

**VN-120
VN-240
VN-480
VN-120PC
VN-240PC
VN-480PC**

RU ИНСТРУКЦИЯ

Благодарим Вас за покупку ЦИФРОВОГО ДИКТОФОНА OLYMPUS.

Внимательно прочтите эту инструкцию, содержащую информацию о правильном и безопасном использовании диктофона. Храните инструкцию в доступном месте, чтобы в будущем Вы могли легко ее найти.

Для обеспечения хорошей записи рекомендуем проверить функцию записи и звук перед использованием.

OLYMPUS CORPORATION
Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan. Tel. 03-3340-2111

OLYMPUS AMERICA INC.
Two Corporate Center Drive, Melville, NY 11747-3157, U.S.A. Tel. 1-800-622-6372

OLYMPUS EUROPA GMBH
(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany. Tel. 040-237730 (Letters) Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany.

OLYMPUS UK LTD.
2-8 Honduras Street, London EC1Y 0TX, United Kingdom. Tel. 020-7253-2772
<http://www.olympus.com>

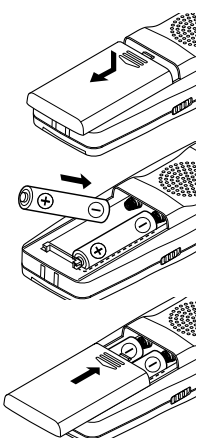
Названия составных частей



* Кнопка INDEX...VN-240/VN-240PC/VN-480/VN-480PC
Компьютерный терминал (USB)...VN-120PC/VN-240PC/VN-480PC

Начало работы

Установка батареек



- 1 Отодвиньте крышку отделения батареек легким нажатием, как указывает стрелка.
- 2 Вставьте две батарейки типа AAA, соблюдая правильную полярность.
- 3 Закройте крышку до упора.

Появится экран времени/даты. Индикатор часов начнет мигать, сигнализируя о начале процесса установки времени/даты. (Что касается подробностей, см. подраздел "Установка времени/даты")

Для диктофона могут также использоваться никель-металлогидридные аккумуляторы производства Olympus (приобретаются отдельно).

Замена батареек
При появлении на дисплее индикации замените батарейки как можно скорее. Рекомендуются щелочные батарейки размера AAA. Когда батарейки разрядятся, на дисплее появляется индикация , и диктофон выключается. Перед тем, как Вы произведете замену батареек, рекомендуется установить переключатель HOLD в положение HOLD для сохранения текущих установок (время/дата и т.п.). Для Вашего удобства диктофон также записывает текущие установки в энергонезависимую память с часовыми интервалами.

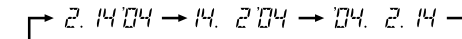
Установка времени/даты (TIME)

Если Вы установили дату и время, информация о времени создания файла будет автоматически записываться в этот файл. Время и дату следует установить для облегчения работы с файлами. Время и дата должны быть установлены для возможности работы с файлами в папке S (VN-240/VN-240PC/VN-480/VN-480PC), для функции сигнального воспроизведения и для записи по таймеру (VN-480/VN-480PC).

Когда Вы устанавливаете батарейки в первый раз и каждый раз, когда Вы замените батарейки, индикация часов будет мигать. В этом случае не забудьте установить время и дату, следуя приведенным ниже инструкциям с 5 по 9.

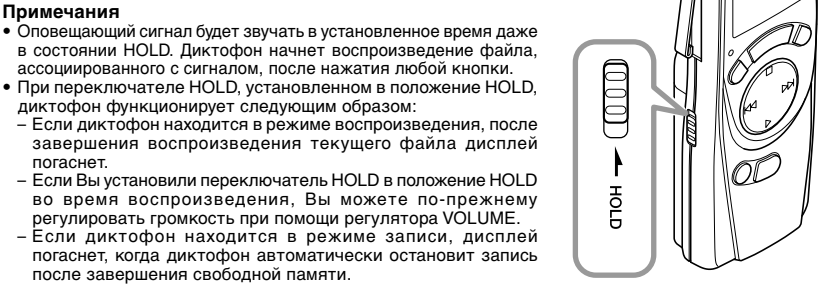
- 1 Нажмите и удерживайте кнопку MENU в течение 1 секунды или дольше.
- 2 Нажимайте кнопку STOP или PLAY до появления на дисплее мигающего сообщения "TIME".
- 3 Нажмите кнопку ENTER. Индикатор часа будет мигать.
- 4 Нажимайте кнопку STOP или кнопку PLAY для установки часов.
- 5 Нажмите кнопку ENTER для подтверждения установки минут. Индикатор минут будет мигать. Нажатие кнопки - позволяет вернуться к установке часов.
- 6 Нажимайте кнопку STOP или кнопку PLAY для установки минут. Повторите инструкции 5 или 6 для продолжения установки года, месяца и даты аналогично.
- 7 После установки даты нажмите кнопку ENTER. Это позволяет завершить процедуру установки даты/времени.
- 8 Нажмите кнопку MENU.

• Вы можете выбрать 12- или 24-часовую систему нажатием кнопки DISPLAY во время установки часов и минут.
• Вы можете выбрать порядок следования года, месяца и числа нажатием кнопки DISPLAY во время установки этих параметров. (Пример: февраль, 14, 2004)

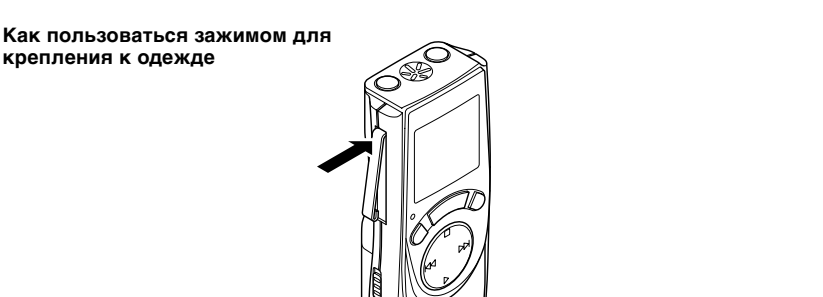


Переключатель HOLD (блокировка всех органов управления)

Установка переключателя HOLD в активное положение HOLD. Все функциональные кнопки не работают. Данная функция удобна, когда диктофон нужно перенести в дамской сумочке или в кармане. Не забудьте отменить блокировку переключателем HOLD, прежде чем пользоваться диктофоном.



Зажим для крепления к одежде

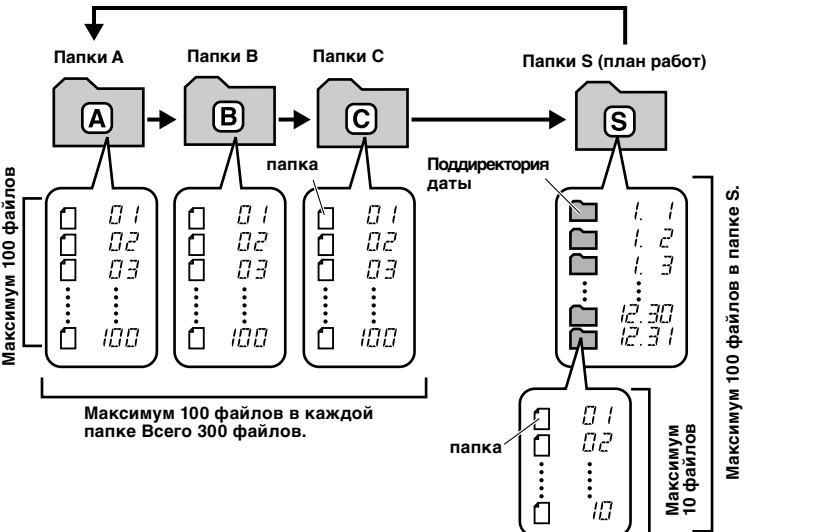


• Нажмите ту часть, на которую указывает стрелка.
• Не применяйте силу для того, чтобы выдвинуть зажим шире, так как при этом он может поломаться.

Информация о папках диктофона

Диктофон имеет четыре папки: A, B, C и S. Для изменения текущей папки нажмите кнопку FOLDER при остановленном диктофоне.

- Папки A, B и C
Каждый записанный файл сохраняется в папке. Использование папок для классификации файлов облегчит Вам обнаружение нужных файлов в будущем.
- Папка S (VN-240/VN-240PC/VN-480/VN-480PC)
Данная папка имеет поддиректории дат с 1 января по 31 декабря. В каждой поддиректории даты Вы можете сохранить до 10 файлов, чтобы использовать их для напоминания о запланированных на этот день событиях и облегчения организации рабочего графика. Для переключения между поддиректориями дат выберите папку S, а затем нажмите кнопку + или - при остановленном диктофоне. Всего в папке S может быть записано до 100 файлов.
* Для каждого дня года имеется одна поддиректория.



Запись



- 1 Нажатием кнопки FOLDER выберите папку(A, B, C или S). Когда Вы выберете папку S, на дисплее появится поддиректория текущей даты.
• Если Вы выберете папку S, нажмите кнопку + или - для выбора нужной поддиректории даты.
- 2 Нажмите кнопку REC для начала записи. Лампа-индикатор записи/воспроизведения загорится красным, и начнется запись.
- 3 Остановите запись нажатием кнопки STOP. Новые записи будут сохранены в виде последнего файла в папке.

Пауза в записи
Нажмите кнопку REC во время записи.
➔ На дисплее появится мигающее сообщение "PAUSE".

Возобновление записи
Снова нажмите кнопку REC.
➔ Запись продолжится с момента, в который была прервана.

- Примечания**
- При появлении на дисплее сообщения "FULL" Вы не сможете произвести запись в выбранную папку. В этом случае удалите ненужные файлы или загрузите их на персональный компьютер (VN-120PC/VN-240PC/VN-480PC).
 - Если диктофон помещен непосредственно на стол для записи совещания, он может записать вибрацию стола. Положите блокнот или другой предмет между столом и диктофоном для улучшения чистоты записи.
 - Даже если Вы нажмете кнопку DISPLAY, дисплей не переключится на отображение текущего времени записи, если оставшееся время записи составляет 5 минут или менее.
 - Когда оставшееся время записи составит 1 минуту или менее, лампа-индикатор записи-воспроизведения начнет мигать красным.
 - Диктофон перейдет в режим остановки, если будет находиться в режиме паузы в течение 10 минут или более.
 - В сложных акустических условиях или при тихом голосе говорящего рекомендуется производить запись в режиме HQ или SP. Также качество записей может быть улучшено при помощи использования внешнего микрофона (приобретаемого отдельно).

Воспроизведение



- 1 Нажатием кнопки FOLDER выберите папку(A, B, C или S).
- 2 Нажатием кнопки + или - выберите файл, который хотите воспроизвести. Если Вы выберете папку S, выберите нужную поддиректорию даты.
• При выборе нужной поддиректории даты удобно нажать и удерживать нажатой кнопку + или - в течение 1 секунды или дольше. Диктофон перейдет к следующей поддиректории даты, содержащей записанные файлы.
- 3 Нажмите кнопку PLAY, чтобы начать воспроизведение. Лампа записи/воспроизведения загорится зеленым, а на дисплее отобразится истекшее время воспроизведения.
- 4 Установите уровень звука на нужную величину.

Отмена воспроизведения
Для остановки
Нажмите кнопку STOP.
➔ Диктофон остановится на середине воспроизводимого файла.

Для возобновления воспроизведения
Нажмите кнопку PLAY еще раз.
➔ Воспроизведение будет возобновлено с момента прерывания.

Если Вы воспроизводите файл в поддиректории даты, не выбирая определенный файл, диктофон будет воспроизводить все файлы в выбранной поддиректории даты, начиная с файла под именем "01". Если Вы воспроизводите файл сразу после записи файла, будет воспроизводиться только самый последний записанный файл.

Ускоренная перемотка вперед и назад

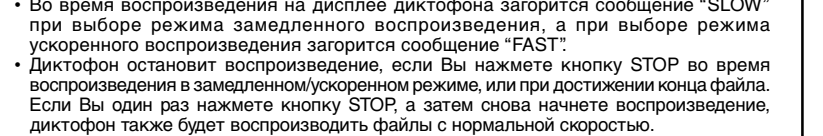
Ускоренная перемотка вперед
Нажмите и удерживайте нажатой кнопку >>> во время воспроизведения файла.
➔ Когда Вы отпустите кнопку >>>, диктофон возобновит нормальное воспроизведение.

Ускоренная перемотка назад
Нажмите и удерживайте кнопку <<<, во время воспроизведения файла.
➔ Когда Вы отпустите кнопку <<<, диктофон возобновит нормальное воспроизведение.

- При ускоренной перемотке вперед или назад звук из встроенного динамика не будет слышен.
- Переход к концу файла осуществляется при помощи нажатия и удерживания нажатой кнопки >>> во время ускоренной перемотки вперед. В конце файла диктофон сделает паузу. Если Вы не отпустите кнопку >>>, диктофон продолжит ускоренную перемотку вперед.
- Переход к началу файла осуществляется при помощи нажатия и удерживания нажатой кнопки <<< во время ускоренной перемотки назад. В начале файла диктофон сделает паузу. Если Вы не отпустите кнопку <<<, диктофон продолжит ускоренную перемотку назад.

Изменение скорости воспроизведения

Вы можете изменить скорость воспроизведения при помощи нажатия кнопки PLAY во время воспроизведения диктофона.



- Во время воспроизведения на дисплее диктофона загорится сообщение "SLOW" при выборе режима замедленного воспроизведения, а при выборе режима ускоренного воспроизведения загорится сообщение "FAST".
- Диктофон остановит воспроизведение, если Вы нажмете кнопку STOP во время воспроизведения в замедленном/ускоренном режиме, или при достижении конца файла. Если Вы один раз нажмете кнопку STOP, а затем снова начнете воспроизведение, диктофон также будет воспроизводить файлы с нормальной скоростью.

Переход к началу файла

Во время воспроизведения в замедленном/ускоренном режиме нажатие кнопки диктофона + или - позволяет выполнить ускоренную перемотку вперед или назад к началу предыдущего или следующего файла соответственно. Если на полпути встретится индексная метка, воспроизведение начнется с этого места. (Что касается подробностей, см. подраздел "Индексные метки")

Прослушивание через наушники

Вы можете прослушивать файлы, подключив наушники к гнезду наушников. При подсоединенных наушниках динамик не издает звук. Звук будет воспроизводиться монофонический.
* Наушники не поставляются с моделями VN-120, VN-120PC, VN-240 и VN-480. Вы можете использовать стандартные 3,5-миллиметровые монофонические наушники или головные телефоны.

